

Rīgā, 2024. gada 31. maijs

Transporta un sakaru institūts, izglītības iestādes reģistrācijas apliecības Nr.3394801782, kas akreditēts uz neierobežotu laiku, 2002.gada 25.janvāra LR IZM Akreditācijas lapa Nr.032 (turpmāk tekstā – AUGSTSKOLA), Rektora Jura Kanela personā, kurš darbojas uz Stafūtu un 2021.gada 3.jūnija Pilnvaras Nr.01-24.2/10 pamata, no vienas puses, un Soorai Sunitha Murali, personas kods 250601, (pase Nr. V4436260, izdošanas datums 02.12.2021, izdevējstāde Regional Passport Office, Trivandrum) (turpmāk tekstā – STUDEJOŠAIS), no otras puses, katrs atsevišķi turpmāk Līguma tekstā – “Puse” vai abi kopā – “Puses”, noslēdza šo Līgumu par sekojošo, turpmāk tekstā saukts “Līgums”:

### 1. LĪGUMĀ LIETOTIE TERMIŅI

- 1.1. *Imatrikulācija* — personas ierakstīšana augstskolā studējošo sarakstā (matrikulā).
- 1.2. *Eksmatrikulācija* — personas izslēgšana no augstskolā studējošo saraksta (matrikulas).
- 1.3. *Eiropas Savienības (ES) studējošais* – persona, kura ir Latvijas Republikas pilsonis vai nepilsonis, Eiropas Savienības pilsonis, Eiropas Ekonomiskās zonas pilsonis, Šveices Konfederācijas pilsonis, Eiropas Kopienas patstāvīgs iedzīvotājs, kuram ir d1.1erģa uzturēšanas atļauja.
- 1.4. *Ārvalstu studējošais* — persona, kura nav ES studējošais.

### 2. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 2.1. Studiju programmas *Transporta un biznesa loģistika, 160 kredītpunktos*, (turpmāk tekstā - Programma) apguve atbilstoši Programmas prasībām un AUGSTSKOLAS studiju procesu reglamentējošiem normatīvajiem dokumentiem.
- 2.2. Studiju veids: *pilna laika studijas*.
- 2.3. Studiju ilgums: *4 gadi*.
- 2.4. Iegūstamais grāds vai profesionālā kvalifikācija: *Profesionālā bakalaura grāds transporta un biznesa loģistikā*.
- 2.5. Studiju uzsākšanas datums: *2024. gada septembris*.
- 2.6. Apmācības valoda: *angļu*.
- 2.7. Studiju maksa un tās samaksas kārtība tiek noteikta Līguma 1.pielikumā, kurš ir šī Līguma neatņemama sastāvdaļa.
- 2.8. Studējošais tiek imatrikulēts studijām *I. kursa I. semestrī*.

### 3. AUGSTSKOLA APŅEMAS:

- 3.1. Imatrikulēt STUDEJOŠO studijām un nodrošināt STUDEJOŠAJAM Līgumā 2.1. apakšpunktā minētās Programmas apguves iespējas atbilstoši AUGSTSKOLAS noteiktajai studiju kārtībai un saskaņā ar Līguma noteikumiem.
- 3.2. Garantēt STUDEJOŠĀ tiesības saskaņā ar AUGSTSKOLAS Satversmi.
- 3.3. Piešķirt STUDEJOŠAJAM elektroniskā pasta adresi Studējošā piekļuves nodrošināšanai AUGSTSKOLAS datorsistēmām un elektroniskajiem informācijas resursiem.
- 3.4. Nodrošināt iespēju STUDEJOŠAJAM AUGSTSKOLAS noteiktajā kārtībā izmantot AUGSTSKOLAS resursus: bibliotēku, Internetu, e-apmācības sistēmu, kā arī citus ar studiju procesu saistītus pakalpojumus.
- 3.5. Reģistrēt STUDEJOŠĀ personas datus AUGSTSKOLAS informācijas sistēmā, un nodrošināt STUDEJOŠAJAM iespēju iepazīties ar saviem datiem. AUGSTSKOLA apņemas Vispārīgās datu aizsardzības regulā noteiktajā kārtībā apstrādāt Studējošā datus grāmatvedības vai iekšējās uzskaites vajadzībām (arī pēc Līguma izbeigšanās), kā arī normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos sniegt informāciju atbildīgajām valsts iestādēm.
- 3.6. Savlaicīgi atspoguļot informāciju AUGSTSKOLAS informācijas sistēmā par STUDEJOŠĀ sekmēm, statusu un norēķinu bilanci.
- 3.7. 2 (divu) nedēļu laikā elektroniski informēt STUDEJOŠO par izmaiņām Programmas akreditācijas/licencēšanas datos, kā arī par AUGSTSKOLAS juridiskās adreses vai rekvizītu izmaiņām, nosūtot informāciju studentam uz AUGSTSKOLAS piešķirto e-pasta adresi.
- 3.8. Nodrošināt STUDEJOŠAJAM pieeju iekšējiem normatīvajiem aktiem, kuri regulē AUGSTSKOLAS darbību.
- 3.9. Pēc sekmīgas Programmas izpildes un gala pārbaudījuma nokārtošanas, piešķirt STUDEJOŠAJAM attiecīgu akadēmisko grādu vai kvalifikāciju un izsniegt AUGSTSKOLAS atbilstošā parauga diplomu.
- 3.10. Apstrādāt STUDEJOŠĀ personas datus godprātīgi, atbilstoši paredzētajam mērķim kā arī atbilstoši Latvijas Republikas un citu saistošo normatīvo aktu prasībām.
- 3.11. AUGSTSKOLA ir atbildīga par pievienotās akadēmiskajā grafikā uzskaitītās programmas un / vai vienības ikdienas vadību.
- 3.12. AUGSTSKOLA nodrošina, ka STUDEJOŠAIS katru gadu saņem ārēju eksaminētāju secinājumus attiecībā uz pievienotajā akadēmiskajā grafikā uzskaitīto programmas un / vai moduļu rezultātiem.
- 3.13. Gadījumā, ja studiju programmas Iestenošana tiek pārtraukta, AUGSTSKOLA nodrošina iespēju turpināt izglītības ieguvu citā studiju programmā vai citā augstskolā, ar kuru ir noslēgts līgums par studentu pārņemšanu programmas slēgšanas gadījumā un kur iespējams iegūt līdzvērtīgu grādu vai kvalifikāciju. Ja AUGSTSKOLA nevar nodrošināt izglītības ieguves turpināšanu citā studiju programmā vai sadarbības augstskolā, AUGSTSKOLA atmaksā studējošajam samaksāto studiju maksu par periodu, kad studijas netiek nodrošinātas.

### 4. STUDEJOŠAIS APŅEMAS:

- 4.1. Studēt Līgumā 2.1. apakšpunktā minētajā studiju programmā atbilstoši AUGSTSKOLAS apstiprinātajam studiju plānam un pildīt AUGSTSKOLAS noteiktas prasības studiju programmas apguvei.
- 4.2. Veikt studiju apmaksu šī Līguma 1. pielikumā noteiktajos termiņos un apmērā.
- 4.3. Iepazīties un ievērot AUGSTSKOLAS iekšējos normatīvos noteikumus, drošības un ugunsdrošības noteikumus un šī Līguma noteikumus.
- 4.4. 2 (divu) nedēļu laikā rakstiski informēt AUGSTSKOLU par izmaiņām savos personas datos (vārds, uzvārds, pases dati, faktiskā vai deklarētā dzīves vieta, kontaktārunis). Ja STUDEJOŠAIS ir ārvalstu pilsonis, tad informēt par savu darba vietu un izbraukšanu no Latvijas Republikas.
- 4.5. Rakstiski informēt AUGSTSKOLU par līguma laušanu un studiju neturpināšanu. Līguma izbeigšanas gadījumā apmaksāt studijas saskaņā ar NOTEIKUMIEM PAR STUDIJU MAKSAS APMASKAS KĀRTĪBU TRANSPORTA UN SAKARU INSTITŪTĀ.
- 4.6. Programmas izpildes gaitā visus individuālos darbus veikt patstāvīgi, nepieļaujot citu personu intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumu vai plaģiātu.

Riga, 2024 year May 31

Transport and Telecommunication Institute, educational institution registration No.3394801782, accredited for an unlimited period, LR MES Accreditation Certificate No. 032 of 25 January 2002 (hereinafter the UNIVERSITY), represented by Rector Juris Kanels, acting on the basis of Statutes and the Power of Attorney No. 01-24.2/10 from June 3, 2021, the party of the first part, and Soorai Sunitha Murali, personal identity number 250601, (passport No. V4436260, date of issue 02.12.2021, issuing authority Regional Passport Office, Trivandrum) (hereinafter referred to as – STUDENT), the party of the other part, hereinafter individually “Party” or collectively “Parties”, concluded this agreement for the following, hereinafter referred to as the “Agreement”:

### 1. TERMS USED IN THE AGREEMENT

- 1.1. *Matriculation* - enrolment of a person in the list of students of the university (matrix).
- 1.2. *Exmatriculation* - excluding a person from the list of students of the university (matrix).
- 1.3. *European Union (EU) student* - a person who is a citizen or a non-citizen of the Republic of Latvia, a citizen of the European Union, a citizen of the European Economic Area, a citizen of the Swiss Confederation, a permanent resident of the European Community holding a valid residence permit.
- 1.4. *Foreign student* - a person that is not an EU student.

### 2. SUBJECT OF THE AGREEMENT

- 2.1. Mastering the study programme *Transport and Business Logistics, 160 credit points*, (hereinafter the Programme) in accordance with the requirements of the Programme and regulatory documents governing the study process of the UNIVERSITY.
- 2.2. Type of studies: *full-time*.
- 2.3. Duration of studies: *4 years*.
- 2.4. Degree or professional qualifications to be awarded: *Professional Bachelor of Transport and Business Logistics*.
- 2.5. Date of commencement of studies: *2024 year September*.
- 2.6. Language of studies: *English*.
- 2.7. The amount of the tuition fee and the procedure for its payment shall be set forth in Annex 1 to the Agreement that forms an integral part of this Agreement.
- 2.8. The student is matriculated for the studies in the study year *I* semester *I*.

### 3. THE INSTITUTE SHALL:

- 3.1. Matriculate the STUDENT for the studies and provide for the STUDENT mastering on the Programme mentioned in the subparagraph 2.1 of the Agreement in accordance with the study procedure determined by the UNIVERSITY and the provisions of the Agreement.
- 3.2. Guarantee the rights of the STUDENT in accordance with the Constitution of the UNIVERSITY.
- 3.3. Grant an email address to the STUDENT to ensure the STUDENT's access to the UNIVERSITY's computer systems and electronic information resources.
- 3.4. Provide the STUDENT with the opportunity to use the resources of the UNIVERSITY in the procedure specified by the UNIVERSITY: library, internet, e-learning system as well as other services related to the study process.
- 3.5. Register personal data of the STUDENT in the Information System of the UNIVERSITY and provide the STUDENT with the opportunity to research his/her data. The UNIVERSITY undertakes to process the STUDENT's data for the purposes of accounting or internal accounting (also after the termination of the Agreement) in accordance with the procedures specified in the General Data Protection Regulation, as well as to provide information to the specified state authorities in the cases specified in the laws and regulations.
- 3.6. Reflect the information about the progress, status of the STUDENT and the balance of payments in the Information System of the UNIVERSITY in a timely manner.
- 3.7. Electronically inform the STUDENT within 2 (two) weeks about the changes in the Programme accreditation/licensing details as well as about the changes in the legal address or details of the UNIVERSITY by sending the information to the e-mail address granted by the UNIVERSITY.
- 3.8. Provide the STUDENT with access to internal regulatory documents governing the activities of the UNIVERSITY.
- 3.9. After successful completion of the Programme and passing the final exam, grant the STUDENT the appropriate academic degree or qualifications and issue the relevant diploma of the UNIVERSITY.
- 3.10. Process personal data of the STUDENT in good faith, in accordance with the intended purpose as well as in accordance with the requirements of the laws and regulations of the Republic of Latvia and other binding regulations.
- 3.11. The UNIVERSITY is responsible for day-to-day operational management of the Programme and/or Module listed in the attached Academic Schedule.
- 3.12. The UNIVERSITY ensures that the STUDENT receives the conclusions of external examiners every year regarding the results of the programme and/or modules listed in the attached academic schedule.
- 3.13. In the case that the implementation of the study programme is interrupted, the UNIVERSITY provides the opportunity to continue education in another study programme or another university with which the UNIVERSITY has a contract for the transfer of students in case of programme closure, and where an equivalent degree or qualification can be obtained. If the UNIVERSITY cannot ensure the continuation of education in another study programme or in a partner university, the UNIVERSITY reimburses the student for the tuition fees paid for the period when the studies are not provided.

### 4. THE STUDENT SHALL:

- 4.1. Study in the in the study programme mentioned in sub-section 2.1 of Agreement in accordance with the study plan approved by the UNIVERSITY and fulfill the requirements set by the UNIVERSITY for studying the study programme.
- 4.2. Pay for the studies by the deadlines and in the amount specified in Annex 1 to this Agreement.
- 4.3. Familiarize yourself with and comply with the internal regulations of the UNIVERSITY, safety and fire safety rules, as well as the provisions of this Agreement.
- 4.4. Inform the UNIVERSITY in writing within 2 (two) weeks about the changes in his/her personal data (name, surname, passport details, actual or declared place of residence, contact phone). If the STUDENT is a foreign citizen, provide information about his/her place of work and departure from the Republic of Latvia.
- 4.5. Inform the UNIVERSITY in writing about termination of the Agreement and not continuing the studies. In case of termination of the Agreement, pay for studies in accordance with the REGULATIONS ON THE PROCEDURE OF PAYMENT OF THE TUITION FEE IN THE TRANSPORT AND TELECOMMUNICATION INSTITUTE.
- 4.6. During the course of the programme, perform all individual works independently, without plagiarism.

- 4.7. Netirāzēt elektroniskā vai drukātā veidā lekcijas vai jebkādas citas Studiju programmas materiālus, tajā skaitā materiālus, kas iegūti no datu bāzēm (bibliotēkas, e-āpmācības sistēmas utt.), vai kurus STUDEJOŠAIS saņem citā veidā no AUGSTSKOLAS resursiem. Nenodot trešajām personām savas pieejas tiesības mācību metodiskajām kompleksam, mācību procesiem un citiem AUGSTSKOLAS iekšējiem resursiem. STUDEJOŠAIS apņemas uzņemties pilnu juridisko un materiālo atbildību par jebkādam sekām un AUGSTSKOLAS zaudējumiem, kuri ir radušies šī Līguma punkta nosacījumu neievērošanas vai nepienācīgas ievērošanas rezultātā.
- 4.8. Regulāri pārbaudīt elektronisko pastu, kuru studējošajam piešķirta AUGSTSKOLA un komunicēt ar AUGSTSKOLU tikai no šī personīga elektroniska pasta adreses, lai ievērotu fiziskas personas identifikācijas principu.
- 4.9. Piedalīties AUGSTSKOLAS organizētās aptaujās.
- 4.10. Ievērot vispārpieņemtas uzvedības un komunikācijas normas, neradīt kaitējumu AUGSTSKOLAS tēlam un reputācijai.
- 4.11. Atbildzināt AUGSTSKOLAI zaudējumus, kas radušies STUDEJOŠĀ vainas dēļ.
- 4.12. 2 (divu) darba dienu laikā iepazīties ar informāciju un paziņojumiem AUGSTSKOLAS iekšējā informācijas sistēmā un AUGSTSKOLAS mājas lapā.
- 4.13. Parakstot šo Līgumu, STUDEJOŠAIS apliecinā, ka ir iepazīties un apņemas ievērot AUGSTSKOLAS Noteikumus par studiju maksas apmaksas kārtību Transporta un sakaru institūta, Privātuma politiku, Datu apstrādes un aizsardzības noteikumus, ka arī Studiju kārtības noteikumiem.

## 5. PUŠU TIESĪBAS:

### 5.1. AUGSTSKOLA:

- 5.1.1. AUGSTSKOLAI ir tiesības patstāvīgi izvēlēties STUDEJOŠĀ novērtējuma sistēmu, veidu, kārtību un atceļināšanas periodiskumu;
- 5.1.2. AUGSTSKOLAI pieder mantiskās autoritātes tiesības uz visiem STUDEJOŠĀ veiktajiem darbiem studiju procesā AUGSTSKOLĀ, vai citu veikto darbu. Parakstot šo Līgumu STUDEJOŠAIS, ja AUGSTSKOLA un STUDEJOŠAIS rakstiski nav vienojušās par citu kārtību, nodod AUGSTSKOLAI neatsaucamas, teritoriāli neierobežotas, trešajām personām nododamas visas STUDEJOŠĀ kā autoritātes subjektā mantiskās tiesības attiecībā uz visiem STUDEJOŠĀ ar autoritātes aizsargājamiem darbiem un/vai izgudrojumiem, tai skaitā, bet ne tikai, tiesības uz darba fiksāciju, izmantošanu, publiskošanu, izplatīšanu, reproducēšanu, tulkošanu, pārveidošanu, autoritātes objektu izmantošanas tiesību nodošanu, kā arī kompensācijas un zaudējumu atlīdzības saņemšanu darba autoritātes pārkāpuma gadījumā, u.c. uz visu laiku, kamēr attiecīgie darbi un/vai izgudrojumi ir aizsargājami atbilstoši autoritātes likuma normām;
- 5.1.3. AUGSTSKOLAI ir tiesības neļaut STUDEJOŠĀJAM kārtot eksāmenus (ieskaites) kārtējā semestrī, ja viņš neievēro šī Līguma 4.1. un 4.2. apakšpunktu prasības;
- 5.1.4. Savu interešu īstenošanai un tiesību aizsardzībai, AUGSTSKOLAI ir tiesības STUDEJOŠĀ vai viņa āpmācības pasūtītāja datus nodot trešajai personai gadījumā, ja STUDEJOŠAIS vai āpmācības pasūtītājs nepilda savas līgumsaistības, tai skaitā kavējuma naudas vai parādu piedziņai.
- 5.2. STUDEJOŠAIS:
- 5.2.1. STUDEJOŠĀJAM ir tiesības izmantot AUGSTSKOLAS materiāli tehnisko nodrošinājumu tikai studiju procesa vajadzībām. STUDEJOŠAIS apņemas uzņemties pilnu atbildību par jebkādam sekām un AUGSTSKOLAS zaudējumiem, kuri ir radušies šī Līguma punkta nosacījumu neievērošanas vai nepienācīgas ievērošanas rezultātā.
- 5.2.2. Ja STUDEJOŠAIS tiek atskaitīts pirms studiju beigām, viņam ir tiesības saņemt akadēmisko izziņu (sertifikātu) par studiju rezultātiem;
- 5.2.3. STUDEJOŠĀJAM ir tiesības veselības stāvokļa, ģimenes apstākļu vai citu nopietnu iemeslu dēļ aiziet akadēmiskajā atvaļinājumā un atjaunot studijas pēc atgriešanās no akadēmiskā atvaļinājuma, par to rakstiski iesniedzot iesniegumu.

## 6. STRĪDU IZŠĶIRŠANA UN PUŠU ATBILDĪBA

- 6.1. AUGSTSKOLA ir atbildīga par izglītības kvalitāti. Ja AUGSTSKOLA tiek likvidēta vai reorganizēta, STUDEJOŠĀJAM tiek nodrošināta iespēja turpināt studijas citā augstskolā Latvijas Republikas likumdošanā paredzētajā kārtībā.
- 6.2. Strīdi, kas rodas Pušu starpā, tiek atrisināti Pušu pārrunu veidā. Ja Puses nenokārto savu strīdu vienošanās ceļā, strīdi tiek risināti Latvijas Republikas Rīgas pilsētas Latgales priekšpilsētas tiesā saskaņā ar Latvijas Republikā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.
- 6.3. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par līgumsaistību neizpildi vai nepienācīgu izpildi, ja to izraisīja nepārvaramas varas apstākļi, tādi kā: ugunsgrēks, eksplozija, zemestrīce, plūdi, cunami, viesuļvētra, taifūns, zibens, sniega, magnēta, smilšs vai cita vētra, stiprs apdeļojums, sniega sanesums, meteorīta vai citu debess ķermeņu nokrišana, noslīdēji vai citas dabas stihijas, avārija, streiks, boikots, intervence, okupācija, revolūcija, masu nekārtības, karantīna, epidēmija, terora akts, valsts apvērsums, kara darbība vai jebkura rakstura antiterora darbības, valsts un pašvaldības institūciju izdotie aizliegdošie akti un darbības, traucējumi komunikāciju darbībā vai komunikāciju bojājumi, kā arī citi ārējas rakstura notikumi, kurus Puses nevarēja nedz paredzēt, nedz novērst ar saprātīgām metodēm. Šajā gadījumā šajā Līgumā paredzēto saistību izpildes termiņš tiek nobīdīts proporcionāli laika posmam, kura laikā būs spēkā šie apstākļi un to sekas.

## 7. LĪGUMA DARBĪBAS TERMIŅŠ

- 7.1. Līgums stājas spēkā Līguma parakstīšanas datumā (Līguma abpusējas parakstīšanas datums ir pēdējā parakstītā laika zīmoga datums) un darbojas līdz STUDEJOŠĀ studiju termiņa beigām vai līdz eksmatriculācijai. Līgums ir noslēgts un tiks pildīts saskaņā ar Latvijas Republikā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.
- 7.2. Līgums var tikt lauzts pēc abpusējas Pušu vienošanās.
- 7.3. AUGSTSKOLA ir tiesīga vienpusēji kārtā bez brīdinājuma eksmatriculēt STUDEJOŠO un vienpusēji kārtībā lauzt šo Līgumu šādos gadījumos:
- 7.3.1. ja studiju maksa nav samaksāta pilnā apmērā termiņā, kas noteikts Līguma 1. pielikumā;
- 7.3.2. ja STUDEJOŠAIS nav nokārtojis eksāmenus vai citus studiju programmas noteiktos akadēmiskās atskaites veidus AUGSTSKOLĀ noteiktajā kārtībā;
- 7.3.3. ja STUDEJOŠAIS ir citādi pārkāpis AUGSTSKOLAS iekšējos noteikumus;
- 7.3.4. ja STUDEJOŠAIS ir nodarījis zaudējumus AUGSTSKOLAI.
- 7.4. STUDEJOŠAIS ir tiesīgs lauzt Līgumu vienpusēji kārtībā un lūgt viņu eksmatriculēt.
- 7.5. Visas vienošanās un līgumi, kas iepriekš Pušu starpā noslēgti par Līguma priekšmetu vai tā sakarā, zaudē spēku ar šī Līguma parakstīšanas brīdi.
- 7.6. Līguma izbeigšana nemazina AUGSTSKOLAS tiesības piedzīt no STUDEJOŠĀ parādu un studiju maksu un/vai zaudējumus vai izdevumus, kas nodarīti AUGSTSKOLAI STUDEJOŠĀ vainas dēļ.

## 8. ĪPAŠIE NOTEIKUMI

- 8.1. Nepieciešamības gadījumā pēc ārvalstu STUDEJOŠĀ rakstiska pieprasījuma AUGSTSKOLA palīdz ārvalstu STUDEJOŠĀJAM noformēt iebraukšanas vīzu un noformēt

- 4.7. Not produce lectures or other materials of the Study course in electronic or printed form, including materials obtained from databases (libraries, e-learning systems, etc.), or which the STUDENT receives in any other way from the resources of the UNIVERSITY. Not provide to any third party own access rights to the teaching methodological set, learning processes and other internal resources of the UNIVERSITY. The STUDENT undertakes to assume full legal and material liability for any consequences and losses of the UNIVERSITY as a result of non-compliance or improper compliance with the provisions of this clause.

- 4.8. Regularly check the UNIVERSITY student e-mail, provided to the STUDENT by the UNIVERSITY. All communications with the UNIVERSITY shall be only through this student e-mail address, observing the principles of identification of a personal data.
- 4.9. Participate in surveys organized by the UNIVERSITY.
- 4.10. Comply with generally accepted behavioral and communication rules without causing harm to the image and reputation of the UNIVERSITY.
- 4.11. Indemnify the UNIVERSITY for damages caused due to the fault of the STUDENT.
- 4.12. Research the information and announcements in the Information System and website of the UNIVERSITY within 2 (two) business days.
- 4.13. By signing this Agreement the STUDENT certifies that he/she has researched and shall comply with the Regulations for the procedure of payment of the tuition fee at the Transport and Telecommunication Institute, the Privacy Policy, Data Processing and Protection Regulations of the UNIVERSITY, as well as the study program regulations.

## 5. RIGHTS OF THE PARTIES:

### 5.1. THE UNIVERSITY:

- 5.1.1. The UNIVERSITY shall be entitled to independently choose the system of evaluation, the type, procedure and periodicity of attestation of the STUDENT;
- 5.1.2. The UNIVERSITY holds the copyright title to all the work performed by the STUDENT in the study process at the UNIVERSITY or other work carried out. By signing this Agreement, the STUDENT, if the Parties have not agreed otherwise in writing, shall transfer to the UNIVERSITY, the irrevocable, territorially unrestricted, transferable rights of the STUDENT, as the subject of copyright, in all works protected by copyright and/or inventions of the STUDENT, including, but not limited to the right to record, use, publish, distribute, reproduce, translate, transform, transfer the copyright objects and to receive compensation and indemnification for damages in the event of a copyright infringement, etc. for the entire period while the works and/or inventions concerned are protected under the norms of copyright law;

- 5.1.3. The UNIVERSITY is entitled not to allow the STUDENT to take exams (tests) in the current semester if he/she does not follow requirements of subparagraphs 4.1 and 4.2 of the Agreement;

- 5.1.4. For the purpose of pursuing its interests and protecting its rights, the UNIVERSITY has the right to transfer the data of the STUDENT or the person ordering his/her training to a third party in the event where the STUDENT or the person ordering his/her training fails to perform the contractual obligations, including for recovering late payment or debt.

### 5.2. THE STUDENT:

- 5.2.1. The STUDENT is only entitled to use the material and technical provisions of the UNIVERSITY for the needs of the study process. The STUDENT undertakes to take full responsibility for any consequences and losses of the UNIVERSITY as a result of non-compliance or improper compliance with the provisions of this clause.
- 5.2.2. If the STUDENT is excluded before the end of the studies, he/she is entitled to receive an academic statement (certificate) about the learning outcomes;
- 5.2.3. The STUDENT is entitled to take academic leave due to health reasons, family circumstances or other serious reasons and to resume studies after returning from academic leave by submitting a written application.

## 6. DISPUTE RESOLUTION AND LIABILITY OF THE PARTIES

- 6.1. The UNIVERSITY is responsible for the quality of education. If the UNIVERSITY is liquidated or reorganized, the STUDENT shall be provided with the opportunity to continue studies in another higher education institution in the procedure set forth by the laws of the Republic of Latvia.
- 6.2. Disputes between the Parties shall be resolved by negotiation between the Parties. If the Parties fail to negotiate their dispute, the disputes shall be resolved in the Republic of Latvia Riga City Latgale District Court in accordance with the laws and regulations in force in the Republic of Latvia.
- 6.3. The Parties shall be exempt from liability for the failure to perform or improper performance of the contractual obligations if it has been caused by force majeure such as fire, explosion, earthquake, flood, tsunami, hurricane, typhoon, lightning, snow, magnet, sand or other storm, heavy ice, snowfall, meteorite or other celestial bodies falling, or other natural disasters, emergency, strike, embargo, boycott, intervention, occupation, revolution, riot, quarantine, epidemic, terror act, coup d'état, war or any kind of anti-terror actions, prohibitive deeds and actions by state and municipal institutions, disturbances in operation of communications or communication defects, as well as other extraordinary events which the Parties could neither foresee nor eliminate by employing reasonable methods. In such an event the term for the performance of the obligations hereunder shall be shifted in proportion to the period during which such circumstances and their consequences are effective.

## 7. TERM OF VALIDITY OF THE AGREEMENT

- 7.1. The Agreement comes into force on the date of signature of the Agreement (the date of mutual signature of the Agreement is the date of the last signed time stamp) and operates until the end of the STUDENT's study period or until exmatriculation. The contract has been concluded and will be performed in accordance with the laws and regulations in force in the Republic of Latvia.
- 7.2. The Agreement may be terminated by mutual agreement of the Parties.
- 7.3. The UNIVERSITY shall be entitled to unilaterally ex-matriculate the STUDENT without warning and unilaterally terminate this Agreement in the following events:
- 7.3.1. if the tuition fee has not been paid in full amount by the deadline specified in Annex 1 of the Agreement;
- 7.3.2. if the STUDENT has failed to pass the exams or other types of academic reporting specified in the study programme in the procedures specified by the UNIVERSITY;
- 7.3.3. if the STUDENT has otherwise been in breach of the internal rules of the INSTITUTE.
- 7.3.4. if the STUDENT has caused damage to the UNIVERSITY.
- 7.4. The STUDENT shall be entitled to terminate the Agreement unilaterally and ask to ex-matriculate him/her.
- 7.5. All understandings and agreements regarding the subject of the Agreement or with respect thereto concluded between the Parties earlier shall become null and void as from the moment of signing of this Agreement.
- 7.6. Termination of the Agreement shall not diminish the right of the UNIVERSITY to recover from the STUDENT, the debt for the tuition fee and/or damages or expenses incurred by the UNIVERSITY, due to the fault of the STUDENT.

## 8. SPECIAL TERMS

- 8.1. If necessary, upon a written request of the foreign STUDENT, the UNIVERSITY shall assist the foreign STUDENT in obtaining the entry visa and receiving the residence permit for

uzturēšanās atļauju uz studiju laiku, par kuru ir samaksāts, Latvijas Republikas normatīvo aktu noteiktajā kārtībā.

8.2. Ārvalstu STUDĒJOŠAJAM, kurš ir saņēmis uzturēšanās atļauju studiju laikam AUGSTSKOLĀ, Līguma laušanas gadījumā jāizbrauc no Latvijas Republikas 15 kalendāro dienu laikā kārtībā, kāda ir noteikta Latvijas Republikas normatīvajos aktos.

8.3. AUGSTSKOLA neapmaksā ārvalstu STUDĒJOŠĀ ceļa izdevumus uz studiju vietu un atpakaļ, kā arī viņa personīgos braucienus, neuzņemas nekādas saistības sakarā ar ārvalstu STUDĒJOŠĀ ģimenes locekļu un radnieku uzturēšanos Latvijā, neuzņemas nekādas izdevumus saistībā ar ārvalstu STUDĒJOŠĀ dzīvības un mantas apdrošināšanu.

8.4. STUDĒJOŠAIS tiek pieļauts pie pārbaudījumu kārtības, ja viņa reģistrētais apmeklējums sastāda ne mazāk kā 60% no plānoto nodarbību skaita semestrī.

8.5. STUDĒJOŠAIS apstiprina, ka, apgūstot studiju kursus, visus viņa sagatavotos pārbaudījumus darbus var pakļaut teksta līdzības pārbaudei vietnē Turnitin.com, lai atklātu iespējamo plagjiātu. Visi iesniegtie dokumenti tiks iekļauti Turnitin.com atsauces datu bāzē kā attaisnojuma dokumenti tikai ar nolūku atklāt šādu darbu plagjiātu. Uz Turnitin.com pakalpojuma izmantošanu attiecas vietnes Turnitin.com politika.

8.6. Vienīgā elektroniskā pasta adrese, ko AUGSTSKOLA izmanto saziņai ar STUDĒJOŠO, ir elektroniskā pasta adrese, kuru STUDĒJOŠAJAM piešķir AUGSTSKOLA. Šo elektroniskā pasta adresi STUDĒJOŠAIS izmanto arī pieslēgšanai AUGSTSKOLAS elektroniskiem resursiem (Moodle, elektroniskā bibliotēka utml.) kurus AUGSTSKOLA nodrošina studiju laikā.

8.7. STUDĒJOŠAIS tiek pārcelts studijām nākamajā kursā, ja kopējais akadēmiskos parādu apjoms par iepriekšējo periodu nepārsniedz 10 kredītpunktus un ir izpildīti citi Līguma par studijām nosacījumi. Ja akadēmiskais parāds pārsniedz 10 kredītpunktus, STUDĒJOŠAJAM piedāvāta iespēja studēt atkārtoti.

#### 9. NOSLĒGUMA NOTEIKUMI

9.1. Līgums ietver pilnīgu Pušu vienošanos, Puses to izlasīja un piekrīt visiem tā punktiem, ko apstiprina, parakstot katru Līguma eksemplāru

9.2. Līgums ir sastādīts 2 (divos) eksemplāros. Katra no Pusēm saņem pa vienam Līguma eksemplāram. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

9.3. AUGSTSKOLA apstrādā STUDĒJOŠĀ personas datus atbilstoši Latvijas Republikas normatīvo aktu un citu saistošo dokumentu prasībām, ir tiesīga nodot personas datus trešajām personām normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos un kārtībā, kā arī lēģitimos nolūkos, tajā skaitā, bet ne tikai parāda piedzīšanas gadījumos AUGSTSKOLAS tiesību un interešu īstenošanai studiju procesā. (sk. Pielikums Nr. 2).

9.4. Visi Līguma pielikumi tiek sastādīti 2 (divos) eksemplāros, Puses tos paraksta, tie tiek pievienoti Līgumam un ir tā neatņemamas sastāvdaļas.

9.5. Visi šī Līguma grozījumi un papildinājumi noformējami rakstveidā un pievienojami šim Līgumam, un ir tā neatņemama sastāvdaļa. Tie stājas spēkā tikai pēc tam, kad tos parakstījuši AUGSTSKOLA un STUDĒJOŠAIS un, ja tajos nav paredzēts cits spēkā stāšanās termiņš.

9.6. Ja kāds no šī Līguma noteikumiem zaudē juridisko spēku, tad tas neietekmē citus šī Līguma noteikumus.

9.7. Visos pārējos jautājumos, ko neparedz Līgums, Puses vadās pēc spēkā esošajiem Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

9.8. Visi paziņojumi Pušu starpā tiek iesniegti ar elektronisko pastu vai nosūtīti ar ierakstītu vēstuli uz tādām adresēm, kas norādītas šajā Līgumā vai rakstiski jebkurā laikā paziņojot otrai Pusei. Saskaņā ar šo Līgumu paziņojums tiek uzskatīts par saņemtu, ja nosūtīts elektroniski uz STUDĒJOŠAM piešķirto e-pasta adresi AUGSTSKOLAS iekšējā elektroniskā sistēmā, vai nosūtīts ar ierakstītu vēstuli uz STUDĒJOŠĀ norādīto adresi.


#### 10. PUŠU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

AUGSTSKOLA: **Transporta un sakaru institūts,**  
Izglītības iestādes reģistrācijas apliecības Nr. 3394801782  
Juridiskā adrese: Lauvas iela 2, Rīga, LV-1019, Latvija  
**Bankas rekvizīti:**  
AS "Transporta un sakaru institūts"  
Reģistrācijas numurs: LV 40003458903  
Banka: Swedbank AS  
SWIFT: HABALV22  
Norēķinu konts: LV42HABA0551002570731  
Fakss: +37167100660, tālr.: +37167100661

Rektors \_\_\_\_\_ Juris Kanels

Z.V.

STUDĒJOŠAIS: Sooraj Sunitha Murali  
Personas kods: 250601  
Deklarētā dzīves vieta: Thayyil Padinjattathil, Thattamala P O, Vadakkevila, Kollam, Kerala, India, 691020,  
mob.+91 7909127105

 **SOORAJ SUNITHA MURALI**  
(paraksts un tā atšifrējums)

the study period, which has been paid for, in accordance with the procedure set forth by the laws and regulations of the Republic of Latvia.

8.2. In the event of termination of the Agreement a foreign STUDENT that has received a residence permit for the time of studies at the UNIVERSITY shall leave the Republic of Latvia within 15 calendar days in the procedure set forth by laws and regulations of the Republic of Latvia.

8.3. The UNIVERSITY shall not pay for the trip of the foreign STUDENT to and from the place of studies as well as his/her personal trips, shall not assume any obligations for the stay of the foreign STUDENT'S family members and relatives in the Republic of Latvia, shall not assume any expenses in connection with insurance of the foreign STUDENT'S life and property.

8.4. The STUDENT shall be admitted to the tests if his/her registered attendance is not less than 60% of the number of planned sessions per semester.

8.5. STUDENT acknowledges that by taking study courses all test papers he/she has prepared may be subject to submission for textual similarity review to Turnitin.com for the detection of possible plagiarism. All submitted papers will be included as source documents in the Turnitin.com reference database solely for the purpose of detecting plagiarism of such papers. Use of the Turnitin.com service is subject to the policies on the Turnitin.com site.

8.6. The only e-mail address by the UNIVERSITY to communicate with the STUDENT is the e-mail address provided by the UNIVERSITY to the STUDENT. This e-mail address STUDENT also uses to connect to the university's electronic resources (Moodle, electronic library, etc.), which UNIVERSITY provides during the studies.

8.7. The STUDENT who has performed the academic requirements of the study year and who does not have any other non-performed conditions of the study Agreement could be transferred for studies in the next study year if he or she has academic debt not exceeding 10 credits. If the academic debt exceeds 10 credits, the STUDENT is offered the opportunity to repeat the studies.

#### 9. FINAL PROVISIONS

9.1. The Agreement contains the entire agreement between the Parties, the Parties have read it and agree to all of its Paragraphs, in witness whereof they shall sign each counterpart of the Agreement.

9.2. The Agreement is prepared in 2 (two) counterparts. Each Party shall receive one counterpart of the Agreement. Both counterparts of the Agreement shall have equal legal power.

9.3. By signing this Agreement, the STUDENT agrees that the UNIVERSITY shall process the personal data of the STUDENT in accordance with the requirements of the laws and regulations of the Republic of Latvia and other binding documents, shall be entitled to transfer personal data to third parties in the events and the procedure specified in laws and regulations as well as for legitimate purposes, including but not limited to debt recovery and for the exercise of the rights and interests of the UNIVERSITY in the study process. (Annex 2).

9.4. All Annexes to the Agreement shall be made in 2 (two) counterparts, the Parties shall sign them, they shall be attached to the Agreement and shall form integral parts thereof.

9.5. All amendments and supplements to the Agreement shall be made in writing and attached to this Agreement and shall form its integral parts. They shall only enter into force after they have been signed by the UNIVERSITY and the STUDENT and if they do not provide for another date of entry into force.

9.6. Should any provision of this Agreement become void, it shall not affect the other terms and conditions of this Agreement.

9.7. In all other issues not discussed in the Agreement the Parties shall be guided by the applicable laws and regulations of the Republic of Latvia.

9.8. All notifications between the Parties shall be submitted via electronic mail or by registered letter to the addresses specified in this Agreement or notified to the other Party in writing at any time. A notification hereunder shall be deemed received if sent electronically to the e-mail address granted to the STUDENT in the internal electronic system of the UNIVERSITY or sent by registered mail to the address specified by the STUDENT.


#### 10. DETAILS AND SIGNATURES OF THE PARTIES

UNIVERSITY: **Transport and Telecommunication Institute,**  
Educational institution registration No. 3394801782  
Legal address: Lauvas street 2, Riga, LV-1019, Latvia  
**Bank details:**  
JSC "Transporta un sakaru institūts"  
Registration number: LV 40003458903  
Bank: Swedbank JSC  
SWIFT: HABALV22  
Current account: LV42HABA0551002570731  
Fax: +37167100660, tel.: +37167100661

Rector \_\_\_\_\_ Juris Kanels

P.S.

STUDENT: Sooraj Sunitha Murali  
Identification code: 250601  
Declared place of living: Thayyil Padinjattathil, Thattamala P O, Vadakkevila, Kollam, Kerala, India, 691020,  
mob.+91 7909127105

 **SOORAJ SUNITHA MURALI**  
(signature and name, surname)

**STUDIJU LĪGUMA NR. 88549-01.J. PIELĪKUMS**

Rīgā, 2024. gada 31. maijā

**Transporta un sakaru institūts**, izglītības iestādes reģistrācijas apliecības Nr.3394801782, kas akreditēts uz neierobežotu laiku, 2002.gada 25.janvāra LR IZM Akreditācijas lapa Nr.032 (turpmāk tekstā – AUGSTSKOLA), **Rektora Jura Kanela personā, kurš darbojas uz Statūtu un 2021.gada 3.jūnija Pilnvaras Nr. 01-24.2/10 pamata**, no vienas puses, un **Sooraj Sunitha Murali, personas kods 250601. (pase Nr. V4436260. izdošanas datums 02.12.2021. izdevējāstāde Regional Passport Office, Trivandrum)** (turpmāk tekstā – STUDEJŠOŠAIS), no otras puses, katrs atsevišķi turpmāk Līguma tekstā – "Puse" vai abi kopā – "Puses", noslēdza šo (tālāk tekstā – Līgums) Pielikumā (tālāk tekstā – Pielikums) par sekojošo:

Puses vienojas, ka

1. Studiju maksa par vienu studiju gadu sastāda naudas summu **EUR 3500.00 (TRĪS TŪKSTOŠI PIECI SIMTI euro)**.
2. Studiju depozīts, kas tiek piemērots iestājoties AUGSTSKOLĀ, sastāda naudas summu **EUR 500 (PIECI SIMTI euro)**.
3. Studiju maksas apmaksas termiņš:
  - 3.1. Par pirmo studiju gadu - 10 (desmit) kalendāro dienu laikā no attiecīga AUGSTSKOLAS rēķina saņemšanas dienas;
  - 3.2. Par turpmākiem studiju gadiem ES STUDEJŠOŠAJAM – 3 dienas līdz studiju gada/semestra sākumam; Ārvalstu STUDEJŠOŠAJAM – 14 dienas līdz studiju gada sākumam.
4. Studiju maksā neietilpst – uzturēšanās izdevumi, reģistrācijas maksa, valsts nodevas maksājums, izdevumi par oficiālo dokumentu tulkojumu latviešu valodā un to legalizāciju Latvijā, medicīniskā apdrošināšana, kā arī stipendijas, sociālie pabalsti un AUGSTSKOLAS maksas papildpakalpojumi. Pēc STUDEJŠOŠĀ rakstiskā pieprasījuma AUGSTSKOLAI ir tiesības izrakstīt STUDEJŠOŠAJAM rēķinus par maksas papildpakalpojumiem.
5. Studiju maksas apmaksas kārtība un citi saistīti nosacījumi tiek noteikti AUGSTSKOLAS NOTEIKUMOS PAR STUDIJU MAKSAS APMĀKSAS KĀRTĪBU TRANSPORTA UN SAKARU INSTITŪTĀ, un STUDEJŠOŠAIS apņemas tos ievērot.
6. AUGSTSKOLAI ir tiesības katru gadu mainīt Studiju maksas apmēru nākošajiem studiju posmiem, atbilstoši iepriekšējo 12 (divpadsmit) mēnešu periodā notikušajām patērētāja cenu izmaiņām Latvijas Republikā, ko fiksējusi un publicējusi Latvijas Republikas Centrālās statistikas pārvalde (mājas lapā Līguma parakstīšanas brīdī – www.csb.gov.lv). Par izmaiņām Studiju maksas apmērā STUDEJŠOŠAIS tiek informēts elektroniski uz AUGSTSKOLAS piešķirto elektronisko adresi ne vēlāk kā 3 (trīs) mēnešus pirms studiju gada sākuma.
7. Pielikums ietver pilnīgu Pušu vienošanos, Puses to izlasīja un piekrīt visiem tā punktiem, ko apstiprina, parakstot katru Pielikuma eksemplāru.
8. Pielikums ir sagatavots 2 (divos) eksemplāros. Katra no Pusēm saņem pa vienam Pielikuma eksemplāram. Abiem eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.
9. Pielikums stājas spēkā tā parakstīšanas brīdī un ir spēkā Studiju līguma darbības laikā.


**PUŠU REKVIZĪTI UN PARAKSTI**

**AUGSTSKOLA: Transporta un sakaru institūts,**  
Izglītības iestādes reģistrācijas apliecības Nr. 3394801782  
Juridiskā adrese: Lauvas iela 2, Rīga, LV-1019, Latvija  
**Bankas rekvizīti:**  
AS "Transporta un sakaru institūts"  
Reģistrācijas numurs: LV 40003458903  
Banka: Swedbank AS  
SWIFT: HABALV22  
Norēķinu konts: LV42HABA0551002570731  
Fakss: +37167100660, tālr.: +37167100661

Rektors \_\_\_\_\_ Juris Kannels

Z.V.

**STUDEJŠOŠAIS: Sooraj Sunitha Murali**  
Personas kods: 250601  
**Deklarētā dzīves vieta:** Thayyil Padinjattathil, Thattamala P O, Vadakkevila, Kollam, Kerala, India, 691020,  
mob.+91 7909127105

 **SOORAJ SUNITHA MURALI**  
(paraksts un tā atšifrējums)

**ANNEX 1 TO STUDY AGREEMENT No. 88549-01**

Riga, 2024 year May 31

**Transport and Telecommunication Institute**, educational institution registration No.3394801782, accredited for an unlimited period, LR MES Accreditation Certificate No. 032 of 25 January 2002 (hereinafter the UNIVERSITY), represented by **Rector Juris Kannels, acting on the basis of Statutes and the Power of Attorney No. 01-24.2/10 from June 3, 2021**, the party of the first part, and **Sooraj Sunitha Murali, personal identity number 250601. (passport No. V4436260. date of issue 02.12.2021. issuing authority Regional Passport Office, Trivandrum)**, (hereinafter the STUDENT), the party of the other part, hereinafter individually the Party or collectively the Parties, have entered into this Annex (hereinafter the Annex) to the Study Agreement (hereinafter the Agreement) as follows:

The Parties have agreed that:

1. The tuition fee for one study year shall amount to **EUR 3500.00 (THREE THOUSAND FIVE HUNDRED EUR)**.
2. The study deposit, which is applied upon admission the UNIVERSITY, amounts to
3. Deadline for paying the tuition fee:
  - 3.1. For the first study year - within 10 (ten) calendar days from the date of receipt of the relevant invoice from the UNIVERSITY.
  - 3.2. For future study years, for an EU STUDENT - 3 days before the beginning of the study year/semester; Foreign STUDENT - 14 days before the beginning of the study year.
4. The tuition fee shall not include subsistence expenses, registration fee, state fee, expenses for the translation of official documents into Latvian and their legalization in Latvia, medical insurance as well as scholarships, social benefits and additional services of the UNIVERSITY for a charge. Upon prior written request, the UNIVERSITY shall be entitled to issue the STUDENT the invoices for the aforementioned additional services.
5. The procedure for payment of the tuition fee and other related conditions shall be specified in the REGULATIONS ON THE PROCEDURE OF PAYMENT OF THE TUITION FEE IN THE TRANSPORT AND TELECOMMUNICATION INSTITUTE, and the STUDENT shall comply with such.
6. The UNIVERSITY has the right to annually change the amount of tuition fees for the following stages of study, in accordance with the changes in consumer prices in the Republic of Latvia during the previous 12 (twelve) months, recorded and published by the Central Statistics Office of the Republic of Latvia (on the website at the time of signing the Agreement - www.csb.gov.lv). The STUDENT is informed about changes in the amount of study fees electronically to the electronic address assigned by the UNIVERSITY no later than 3 (three) months before the beginning of the study year.
7. The Annex contains the entire agreement between the Parties, the Parties have read it and agree to all of its Paragraphs, in witness whereof they shall sign each counterpart of the Annex.
8. The Annex is made in 2 (two) counterparts. Each Party shall receive one counterpart of the Annex. Both counterparts shall have equal legal power.
9. The Annex shall enter into force as of the moment of its signing and shall be valid during the period of validity of the Study Agreement.


**DETAILS AND SIGNATURES OF THE PARTIES THE UNIVERSITY:**

**UNIVERSITY: Transport and Telecommunication Institute,**  
Educational institution registration No. 3394801782  
Legal address: Lauvas street 2, Riga, LV-1019, Latvia  
**Bank details:**  
JSC "Transporta un sakaru institūts"  
Registration number: LV 40003458903  
Bank: Swedbank JSC  
SWIFT: HABALV22  
Current account: LV42HABA0551002570731  
Fax: +37167100660, tel.: +37167100661

Rector \_\_\_\_\_ Juris Kannels

P.S.

**STUDENT: Sooraj Sunitha Murali**  
Identification code: 250601  
**Declared place of living:** Thayyil Padinjattathil, Thattamala P O, Vadakkevila, Kollam, Kerala, India, 691020  
mob.+91 7909127105

 **SOORAJ SUNITHA MURALI**  
(signature and name, surname)

**STUDIJU LĪGUMA NR. 88549-01 2. PIELIKUMS**

Rīgā, 2024. gada 31.maijā

Studenta apliecinājums studējošā personas datu apstrādei un paziņojumu saņemšanai

**Apliecinājums**

Vārds	Sooraj
Uzvārds	Sunitha Murali
Personas kods	250601

Izsakot savu gribu bez viltus, maldības un spaidiem, pilnībā un skaidri apzinoties apliecinājuma būtību, un ņemot vērā, ka esmu reģistrējies studijām Transporta un sakaru institūtā, turpmāk – TSI, ar šo:

- 1) apliecinu, ka esmu informēts, ka esmu atbildīgs par savu iesniegto personas datu pareizību un precizitāti, un datu izmaiņu gadījumā apņemos nekavējoties par izmaiņām informēt TSI;
- 2) AGREE (Piekrītu/Nepiekrītu), ka TSI normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, atbilstoši Vispārējās datu aizsardzības regulas (ES) 2016/679 6.panta 1.a un 1.c punktiem, kur 1.c punktu nosaka TSI, kā augstākās izglītības iestādei, uzliktie Latvijas Republikas normatīvo aktu pienākumi, apstrādā manus personas datus, un ir tiesīga nodot visus manus datus trešajām personām normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos un kārtībā, kā arī leģitimos nolūkos, tajā skaitā, UWE ar mērķi nodrošināt studiju procesu un STUDEJOŠĀ datu apmaiņu starp Augstskolām, bet ne tikai parāda piedziņas gadījumos un TSI tiesību un interešu īstenošanai studiju procesa nodrošināšanā;
- 3) AGREE (Piekrītu/Nepiekrītu), ka man sūta paziņojumus:
  - a. Zvanu veidā uz tālruni Nr. +91 7909127105
  - b. Elektroniskā pasta vēstule veidā uz e-pastu: soorajsunithamurali@outlook.com
- 4) apliecinu savu piekrišanu tam, ka TSI drīkst pēc saviem ieskatiem izmantot manus personas datus, tajā skaitā fotogrāfijas, mārketinga un sabiedrisko attiecību pasākumos, paziņojumos, publikācijās, prezentācijās, videomateriālos un citos materiālos, kas tiek veikti TSI interesēs un nepieciešamībai, ciktāl tas ir saistīts ar studējošā mācību procesu, lai publicētu informāciju sociālajos tīklos un augstskolas mājaslapā pēc TSI ieskatiem.
- 5) apliecinu, ka man ir izskaidrotas un saprotamas manas tiesības, iesniedzot rakstisku iesniegumu, pieprasīt piekļuvi saviem personas datiem un to labošanu, ja tie ir neprecīzi, vai dzēšanu, vai apstrādes ierobežošanu, vai iebilst pret personas datu apstrādi un tiesības uz datu pārņemšanu, kā arī tiesības vērsties TSI ar jebkādiem jautājumiem par manu personas datu apstrādi, kā arī iesniegt sūdzību Datu valsts inspekcijā, ja es uzskatu, ka ir pārkāptas manas tiesības, veicot personas datu apstrādi;
- 6) man ir saprotams, ka mani iesniegtie personas dati tiks uzglabāti tik ilgi, cik to nosaka TSI saistošie Latvijas Republikas normatīvie akti un apliecinājuma parakstīšanas brīdī – 75 gadus.
- 7) savus personas datus esmu nodevis (-usi) TSI rīcībā pats (-i). Esmu informēts (-a), ka šeit sniegto piekrišanu esmu tiesīgs (-ga) atsaukt jebkurā laikā.
- 8) Kontaktpersona ārkārtas situācijās gadījumā

MOTHER SUNITHA.P 9496696181  
 (radniecības pakāpe) (vārds, uzvārds) (tālrunis)

Smōllis  
 (personiskais paraksts)

Apliecinājumu pieņēma AS "Transporta un sakaru institūts" Studiju daļas darbinieks

\_\_\_\_\_ (paraksts)

**ANNEX 2 TO STUDY AGREEMENT No. 88549-01**

Riga, 2024 year May 31

Student's confirmation for the processing of personal data of the student and receipt of notifications

**Certification**

First name	Sooraj
Surname	Sunitha Murali
Personal identity number	250601

Having expressed my will without deceit, delusion or coercion, fully and explicitly being aware of the nature of the certification, and having regard to the fact that I have enrolled for studies at the Transport and Telecommunication Institute, hereinafter TSI, I hereby:

- 1) I certify that I have been informed that I am responsible for the correctness and accuracy of the personal data provided and, in the event of any change of data, I shall immediately notify the changes to TSI;
- 2) I AGREE (agree/do not agree), that TSI, according to Paragraphs 1.a and 1.c of Article 6 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679, whereby Paragraph 1.c determines the duties imposed on TSI, as the higher education institution, by the laws and regulations of the Republic of Latvia, shall process my personal data and shall be entitled to transfer all of my data to third parties in the events and the procedure specified in laws and regulations as well as for legitimate purposes, including UWE with the aim to ensure the study process and STUDENT data exchange between Higher Education Institutions, but not limited to debt recovery and for the exercise of the rights and interests of TSI in the provision of the study process;
- 3) I AGREE (agree/do not agree), that notifications shall be sent to me:
  - a. By calling the number +91 7909127105
  - b. By sending letter to e-mail: soorajsunithamurali@outlook.com
- 4) I confirm my consent that TSI may use my personal data at its discretion, including photographs, in marketing and public relations activities, announcements, publications, presentations, video materials and other materials, which are carried out in the interest and necessity of TSI, as it is related to student's learning process to publish information on social networks and on the university's website at the discretion of TSI.
- 5) I have been explained and have understood my rights to request, by filing a written request, access to my personal data and correcting it if it is inaccurate, or deleting or limiting processing such, or objecting to the processing of personal data and the right to data transfer, as well as the right to address TSI with any questions regarding the processing of my personal data, and to submit a complaint to the Data State Inspectorate if I believe that, upon the processing of personal data, my rights have been infringed;
- 6) I understand that the personal data I submit will be stored for as long as it is required by the laws and regulations of the Republic of Latvia binding for TSI, and at the time of signing the certificate it is 75 years.
- 7) I have given my personal data to TSI myself. I am informed that I have the right to withdraw the consent given here at any time.
- 8) Contact person in case of an emergency

MOTHER SUNITHA.P 9496696181  
 (relation) (name,surname) (phone)

Smōllis  
 (signature)

Certification accepted by JSC "Transporta un sakaru institūts" Student Experience and Retention Department

\_\_\_\_\_ (signature)

## Confirmation of Agreement

Name	Sooraj
Surname	Sunitha Murali
Personal Code	250601

Expressing my will without falsehood, deception and pressure, fully and clearly aware of the nature of the Confirmation of Agreement, and taking into account that I have signed the Study Agreement No.

88549-01 with the "Transport and Telecommunication Institute", hereinafter - TSI, herewith:

I certify that I have been informed that after the completion of the accreditation process of the "Transport Services" educational direction, but no later than 31.12.2024, the name of the professional bachelor's programme "Transport and Business Logistics" will be changed to "Transport and Logistics", the awarded degree will be changed from " Professional Bachelor in Transport and Business Logistics, qualification - Manager in Transport and Business Logistics" to "Professional Bachelor in Transport and Logistics, qualification – Logistics Manager".


2024 year May 31



\_\_\_\_\_  
(personal signature)

The Confirmation of Agreement was accepted by a Member of the Admission Committee of "Transport and Telecommunication Institute" V.Silova

2024 year May 31



\_\_\_\_\_  
(personal signature)

STUDENT'S code: 88549

Registration number: 88549-01

To the Rector of TRANSPORT AND COMMUNICATION INSTITUTE

*Sooraj Sunitha Murali,  
Personal identification number 250601*

**APPLICATION**

I hereby request to enroll me on the 1. semester of the 1. study course, full-time study form of study programme 42840 07 "*Transport and Business Logistics*" with instruction in English.

**I submit the following personal data:**

**Citizenship:** India

**Sex:** male

**Passport number:** V 4436260, date of issue 02.12.2021., date of expiry 01.12.2031.

**Issuing authority:** Regional Passport Office, Trivandrum

**Place of birth:** Indija

**Declared address:** Thayyil Padinjattathil, Thattamala P O, Vadakkevila, Kollam, Kerala, India, 691020

**Telephone number:** m.+91 7909127105

**E-mail:** soorajsunithamurali@outlook.com

**Data on previous education:**

**General secondary**

**Date of graduation:** 2019.

**Country:** India

**The name of the educational institution:** TKMHSS Kollam

**The number and series of the certificate of completed secondary education:** HSE 03/2019/164091

**Language of study:** English

I have read Admission Rules and Tuition Fee Payment Regulations of TSI.

The provided information is true and I am responsible for the correctness of the provided information.

31 of May 2024

Sooraj Sunitha Murali



**Programmas kods: 42840 07**

**Studiju veids: pilna laika**

**Vidējās izglītības atestāta atzīmes un atzīmju summa :**

**Saskaņā ar TSI rektora rīkojumu ir noteikta studiju maksa gadā EUR: 3,500.00.**

**Dokumentus pārbaudīja un to kopijas pieņēma**

**Saskaņā ar uzņemšanas noteikumiem, reflektants tiks uzņemts:**

**Pēc pārrunām**

**UK loceklis \_\_\_\_\_ V.Silova**

**31. maijā 2024. gada**

**Uzņemšanas komisijas lēmums: 20 \_\_.gada \_\_. \_\_\_\_\_ protokols Nr. \_\_\_\_\_**

**Reflektantu uzņemt TSI: Pēc pārrunām**

**UK loceklis \_\_\_\_\_ V.Silova**